

## I. ZAWARCIE UMOWY

1. Zawarcie umowy z Maciej Putaj LECH93 FHU z siedzibą w Krakowie; ul. Fabryczna 6 Lu 3 zwanym dalej Biurem Organizacji Wypoczynku, Wczasów Dzieci i Młodzieży LECH93 w skrócie Biurem LECH93 o udział w imprezie następuje w momencie podpisania przez Klienta umowy-zgłoszenia oraz wniesienia opłaty w wysokości i terminie określonych w umowie. Warunki uczestnictwa stanowią integralną część umowy.
2. Zgłoszenie - umowę Klient podpisuje w imieniu własnym i osób przez siebie zgłoszonych do udziału w imprezie, a Kartę kwalifikacyjną uczestnika wypoczynku (kolonie, obozy, zimowiska) podpisuje jego prawny opiekun.
3. Wszystkie dane osobowe, które Klient przekaże do Biura LECH93 podlegają ochronie zgodnie z obowiązującym prawem.
4. Nie dokonanie w ustalonym terminie wpłat należności za imprezę, lub nie dostarczenie wymaganych dokumentów może być przyczyną skreślenia Uczestnika z listy - na warunkach rezygnacji z winy Klienta.
5. Klient ma obowiązek poinformować biuro o zmianie danych uczestnika a w szczególności: nazwiska, adresu, dowodu osobistego, paszportu w takim terminie - przed datą rozpoczęcia imprezy - aby możliwe było załatwienie wszystkich formalności.
6. Biuro LECH93 zastrzega sobie prawo do odwołania imprezy w każdym terminie z przyczyn od siebie niezależnych (decyzje władz państwowych, działanie siły wyższej). Odwołanie z powodu zgłoszenia się mniejszej liczby niż określona liczba minimalna (30 uczestników), może nastąpić w formie pisemnej do 5 dni przed jej rozpoczęciem. W takim wypadku Klient ma prawo skorzystać z oferty imprezy zastępczej lub żądać natychmiastowego zwrotu wniesionych świadczeń.
7. Organizator imprezy zobowiązany jest do powiadomienia Klienta o ewentualnej zmianie istotnych warunków umowy (program, termin, cena, standard), niezwłocznie po otrzymaniu informacji uzasadniających takie zmiany. W takiej sytuacji Klient powinien niezwłocznie poinformować organizatora, czy: przyjmuje proponowaną zmianę umowy lub czy odstępuje od umowy za natychmiastowym zwrotem wszystkich wniesionych świadczeń. Oświadczenie o rezygnacji z imprezy należy dostarczyć w ciągu 3 dni od daty uzyskania powiadomienia.
8. Cena ustalona w umowie może być podwyższona jeżeli konieczność podwyższenia ceny wynika z następujących okoliczności: wzrostu kosztów transportu, wzrostu opłat urzędowych, podatków lub wzrostu kursów walut. W okresie 20 dni przed datą rozpoczęcia imprezy cena nie może ulec zmianie.

## II. REZYGNACJA Z IMPREZY

1. Następstwem niedotrzymania przez Klienta terminów płatności określonych w umowie jest wezwanie do zapłaty. Brak wpłaty do 3 dni od wezwania Klienta przez Organizatora, ale nie później niż na dzień przed wyjazdem jest równoznaczny z rezygnacją z imprezy na poniższych warunkach
2. Rezygnacja z imprezy przyjmowana jest wyłącznie w formie pisemnej. Za datę wpływu przyjmuje się dzień jej wpływu do biura. Biuro LECH93 zobowiązuje się zwrócić Klientowi jego wpłaty, pomniejszone o koszty już poniesione na organizację imprezy.
3. Jeśli Klient rezygnuje z udziału w imprezie (niezależnie od przyczyny) Biuro LECH 93 obciąża Klienta kosztami związanymi z anulowanym zleceniem. Organizator ustala indywidualnie potrącenia związane z rezygnacją Klienta w oparciu o rzeczywiste wydatki:
  - a) do 100 zł (od każdego uczestnika wpisanego na zgłoszeniu) jeżeli rezygnacja została złożona na 30 lub więcej dni przed datą rozpoczęcia imprezy;
  - b) do 35% ceny imprezy jeżeli rezygnacja została złożona pomiędzy 29 a 14 – tym dniem przed datą rozpoczęcia imprezy;
  - c) do 85% ceny imprezy jeżeli rezygnacja została złożona w terminie 13 dni przed datą rozpoczęcia imprezy;
  - d) do 95% ceny imprezy jeżeli rezygnacja nastąpiła w terminie od 7 dni i krócej przed rozpoczęciem imprezy.
4. W przypadku nagłej choroby potwierdzonej zaświadczeniem lekarskim istnieje możliwość częściowego zwrotu kwoty (za niewykorzystane świadczenia: wyżywienie, program).
5. Biuro LECH 93 nie dokonuje żadnych obciążeń w przypadku znalezienia przez Klienta osoby spełniającej warunki uczestnictwa w imprezie, która przejmie jego zobowiązania wynikające z umowy o udział w imprezie turystycznej o ile nastąpi to w terminie do 3 dni od rozpoczęcia imprezy.

6. Istnieje możliwość wykupu dodatkowego u ubezpieczenia od kosztów rezygnacji z imprezy. Usługa ubezpieczeniowa świadczona jest przez UNIQA Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. Zasady ubezpieczenia opisane są w Ogólne Warunki ubezpieczenia podróży kontynenty.

## III. REALIZACJA UMOWY, REKLAMACJE

1. Biuro LECH 93 odpowiada za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy o świadczenie usług turystycznych, chyba że nie wykonanie lub nienależyte wykonanie jest spowodowane:
  - a) działaniem lub zaniechaniem Klienta bądź Uczestnika,
  - b) działaniem lub zaniechaniem osób trzecich, nie uczestniczących w wykonywaniu usług przewidzianych w umowie, jeżeli tych działań nie można było przewidzieć ani uniknąć
  - c) siłą wyższą Nie mogą być przedmiotem roszczeń ze strony Klienta znane mu przed rozpoczęciem imprezy okoliczności powodujące utrudnienia, niedogodności lub niewygody.
2. Wyłączenie odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy w przypadkach wymienionych w ust. 1, nie zwalnia Organizatora turystyki od obowiązku udzielenia w czasie trwania imprezy turystycznej pomocy poszkodowanemu Uczestnikowi.
3. Uczestnicy odpowiadają za wyrządzone przez nich szkody, za które mają obowiązek zapłacić w miejscu ich powstania z własnych środków. Za szkody wyrządzone przez osoby niepełnoletnie odpowiadają ich prawni opiekunowie.
4. Uczestników imprez zagranicznych obowiązują przepisy celno - dewizowe i paszportowo - wizowe polskie, krajów tranzytowych, oraz państwa, do którego następuje wyjazd.
5. Uczestnicy zorganizowanych placówek wypoczynku (kolonie, obozy, zimowiska) zobowiązani są stosować się do dodatkowych warunków uczestnictwa w wypoczynku zawartych w karcie kolonijnej.
6. Imprezy organizowane przez Biuro LECH93 zawierają w cenie ubezpieczenie w UNIQA Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. z siedzibą w Warszawie (adres: ul. Chłodna 51, 00-867 Warszawa.). Imprezy zagraniczne ubezpieczenie KL(10000 EUR) i NNW (2000 EUR), imprezy krajowe dla dzieci i młodzieży zawierają ubezpieczenie NNW (10000 PLN) Podpisując umowę Klient akceptuje ogólne warunki ubezpieczenia dostępne do wglądu w siedzibie Biura LECH93 oraz na stronie internetowej Biura.
7. Biuro LECH 93 nie dokonuje zwrotu wartości świadczeń (za wyjątkiem tzw wartości wsadu do garnka), które nie zostały w pełni wykorzystane z przyczyn leżących po stronie Uczestnika, np. spóźnienie na miejsce zbiórki, skrócenie pobytu, rezygnacja z części lub całości programu,
8. Biuro LECH 93 dokonuje zwrotu wartości niezrealizowanych świadczeń, jeżeli w trakcie imprezy następuje zmiana programu z przyczyn zależnych od biura.
9. Reklamacje są przyjmowane w okresie 30 dni od daty zakończenia imprezy. Jeżeli w trakcie imprezy turystycznej klient stwierdza wadliwe wykonanie umowy, powinien niezwłocznie zawiadomić o tym wykonawcę usługi oraz organizatora turystyki, w sposób odpowiedni dla rodzaju usług. Odpowiedzialność Biura LECH 93 za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy jest ograniczona do dwu-krotności ceny imprezy turystycznej. Ograniczenie powyższe nie dotyczy szkód na osobie.
10. Biuro LECH93 ma obowiązek dokonania zwrotu części lub całości wpłat w ciągu 30 dni od daty uznania reklamacji.
11. Wszelkie spory mogące wynikać w związku z realizacją zawartej umowy podlegają rozstrzygnięciu przez Sąd Właściwy dla siedziby Biura LECH 93
12. W sprawach nie unormowanych umową ma zastosowanie Ustawa o usługach turystycznych z dnia 29 sierpnia 1997 roku oraz Kodeks Cywilny.
13. Biuro LECH 93 jako Organizator Turystyki i Pośrednik Turystyczny posiada wpis do rejestru Organizatorów i Pośredników Turystycznych Marszałka Województwa Małopolskiego nr Z/41/2010 oraz zgodnie z wymogami ustawy Gwarancję Ubezpieczeniową nr 2211632081 wystawionej przez UNIQA Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. Beneficjentem umowy gwarancji ubezpieczeniowej jest Marszałek Województwa Małopolskiego.

#### IV. INFORMACJA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

1. Administratorem podawanych przez Osobę zgłaszającą danych osobowych jest Maciej Putaj Lech93 FHU – ul. Fabryczna 6 LU 3 31-553 Kraków, e-mail: [biuro@lech93.pl](mailto:biuro@lech93.pl) tel./fax:+4812 422 86 62

2. Administrator nie powołał Inspektora danych osobowych

3. Za poprawność podanych danych osobowych Uczestników odpowiada w pełni Osoba zgłaszająca.

4. Dane osobowe przetwarzane są przez Administratora na podstawie Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE zwanego dalej RODO.

5. Podane dane osobowe Uczestników przetwarzane są w celu:

a) podjęcia działań przed zawarciem Umowy na żądanie osoby, której dane dotyczą, lub realizacji umowy, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO;

b) wypełnienia prawnych obowiązków ciążących na Administratorze, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO;

c) dochodzenia roszczeń wynikających z zawartych umów, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO;

d) marketingu bezpośredniego własnych produktów i usług, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO;

e) marketingowym, o ile Osoba zgłaszająca wyraziła na to zgodę, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a) RODO.

6. Podane dane osobowe, w zależności od celu ich przetwarzania będą przetwarzane przez Administratora:

a) przez czas trwania umowy;

b) przez czas wykonywania obowiązków prawnych oraz czas, w którym przepisy prawa nakazują ich przetwarzanie;

c) przez czas po którym przedawnia się roszczenia wynikające z umowy;

d) do momentu wycofania zgody.

7. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednak niezbędne w celu podjęcia działań przed zawarciem Umowy na żądanie osoby, której dane dotyczą, lub realizacji umowy.

8. Podane dane osobowe Uczestników mogą być udostępniane innym podmiotom, takim jak przewoźnicy, obiekty noclegowe, towarzystwa ubezpieczeniowe wyłącznie w celu realizacji umowy lub obowiązków wynikających z przepisów prawa. Dane osobowe mogą być również przekazywane do państw spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego pod warunkiem spełnienia warunków określonych w rozdziale V RODO.

9. Uczestnik posiada prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także o prawo do przenoszenia danych.

10. Uczestnik posiada prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego gdy uzna, iż przetwarzanie jego danych osobowych narusza przepisy RODO.

11. Dane osobowe Uczestników nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany w tym również w formie profilowania.

#### V. PISEMNE POTWIERDZENIE POSIADANIA GWARANCJI UBEZPIECZENIOWEJ NA RZECZ KLIENTÓW

Stosownie do postanowień art. 42 ust. 8 ustawy z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych (Dz. U. Poz. 2361) **Maciej Putaj LECH93 FHU, ul. Fabryczna 6 LU 3, 31-553 Kraków** działając jako organizator turystyki posiadający zaświadczenie o wpisie do Rejestru Organizatorów Turystyki i Przedsiębiorców Ułatwiających Nabywanie Powiązanych Usług Turystycznych Marszałka Województwa Małopolskiego pod nr **Z/41/2010** potwierdza posiadanie zabezpieczenia, na wypadek swojej niewypłacalności, w zakresie:

**a) pokrycia kosztów kontynuacji imprezy turystycznej lub kosztów powrotu do kraju**, obejmujących w szczególności koszty transportu i zakwaterowania, w tym także w uzasadnionej wysokości koszty poniesione przez podróżnych, w przypadku gdy organizator turystyki lub przedsiębiorca ułatwiający nabywanie powiązanych usług turystycznych, wbrew obowiązkowi, nie zapewnia tej kontynuacji lub powrotu,

**b) pokrycia wpłat wniesionych tytułem zapłaty za imprezę turystyczną lub każdą opłaconą usługę** przedsiębiorcy ułatwiającego nabywanie powiązanych usług turystycznych, w przypadku gdy z przyczyn dotyczących organizatora turystyki lub przedsiębiorcy ułatwiającego nabywanie powiązanych usług turystycznych lub osób, które działają w ich imieniu, impreza turystyczna lub którakolwiek opłacona usługa przedsiębiorcy ułatwiającego nabywanie powiązanych usług turystycznych nie została lub nie zostanie zrealizowana,

**c) pokrycia zwrotu części wpłat wniesionych tytułem zapłaty za imprezę turystyczną odpowiadającą części imprezy turystycznej lub za każdą usługę opłaconą** przedsiębiorcy ułatwiającego nabywanie powiązanych usług turystycznych odpowiadającą części usługi, która nie została lub nie zostanie zrealizowana z przyczyn dotyczących organizatora turystyki lub przedsiębiorcy ułatwiającego nabywanie powiązanych usług turystycznych, lub osób, które działają w ich imieniu w formie **gwarancji ubezpieczeniowej nr 2211632081** wystawionej przez: **UNIQA Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. , 00-867 Warszawa, ul. Chłodna 51**

1. Gwarancja/umowa ubezpieczenia jest ważna w okresie od dnia **18.09.2023** do dnia **17.09.2024** i obejmuje ochroną wszystkie umowy o udział w imprezie turystycznej oraz umowy o powiązane usługi turystyczne\* zawarte w okresie obowiązywania gwarancji, chociażby ich wykonanie nie nastąpiło w tym okresie.

2. Suma gwarancyjna wynosi: **196 492,80 zł o stanowi równowartość 42 000 EUR**

3. Oryginał gwarancji znajduje się u **Marszałka Województwa Małopolskiego** z siedzibą w Krakowie, ul. Basztowa 22 (adres do korespondencji: **ul. Raclawicka 56, 30-017 Kraków**).

4. W przypadku niewypłacalności organizatora turystyki lub przedsiębiorcy ułatwiającego nabywanie powiązanych usług turystycznych marszałek województwa lub upoważniona przez niego jednostka do wydawania dyspozycji wypłaty zaliczki na pokrycie kosztów kontynuacji imprezy turystycznej lub kosztów powrotu podróżnych do kraju prowadzi działania związane z organizacją powrotu podróżnych do kraju, jeżeli organizator turystyki lub przedsiębiorca ułatwiający nabywanie powiązanych usług turystycznych, wbrew obowiązkowi, nie zapewnia tego powrotu.

5. Podróżny ubiegający się o zwrot wniesionych wpłat lub ich części w razie niezrealizowania imprezy turystycznej lub powiązanych usług turystycznych składa zgłoszenie do Gwaranta/Ubezpieczyciela. Zgłoszenie zawiera imię i nazwisko oraz adres do korespondencji podróżnego poszkodowanego w wyniku niewykonania w całości lub w części zobowiązań wynikających z umowy. Do zgłoszenia należy dołączyć:

a) kopię umowy o udział w imprezie turystycznej zawartej między podróżnym a organizatorem turystyki lub kopie dokumentów potwierdzających nabycie powiązanych usług turystycznych, za których realizację jest odpowiedzialny przedsiębiorca ułatwiający nabywanie powiązanych usług turystycznych;

b) kopię dowodu wpłaty na rzecz organizatora turystyki lub przedsiębiorcy ułatwiającego nabywanie powiązanych usług turystycznych należności za imprezę turystyczną lub usługi turystyczne, za których realizację jest odpowiedzialny przedsiębiorca ułatwiający nabywanie powiązanych usług turystycznych;

c) oświadczenie podróżnego:

- stwierdzające niewykonanie przez organizatora turystyki lub przedsiębiorcę ułatwiającego nabywanie powiązanych usług turystycznych zobowiązań umownych o określonej wartości,

- zawierające wskazanie rachunku bankowego lub rachunku w spółdzielczej kasie oszczędnościowo-kredytowej, na który ma nastąpić wypłata środków z zabezpieczenia finansowego albo wskazanie innego sposobu wypłaty z tego zabezpieczenia.

6. W przypadku gdy gwarancja/umowa ubezpieczenia, okażą się niewystarczające na pokrycie kosztów kontynuacji imprezy turystycznej lub kosztów powrotu podróżnych do kraju oraz na pokrycie zwrotu wpłat lub części wpłat to brakujące środki finansowe wypłaca bezpośrednio poszkodowanemu podróżnemu Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny z siedzibą w Warszawie, ul. Płocka 9/11.

7. **Maciej Putaj LECH93 FHU, ul. Fabryczna 6 LU 3, 31-553 Kraków** potwierdza dokonywanie terminowych wpłat składek w należytej wysokości na Turystyczny Fundusz Gwarancyjny.